

دكتور

كه مال سه عدى

ئازادىي رۆژنامه گهرى و ئەخلاقى پيشه

دەزگای O.P.L.C بۇ چاپ و يلاوكرنەوہ
پروژەى ماف بۇ بەرھەمە ياسايبەكان
ژمارە (۹)

ھەولير ۲۰۰۴



دمزگای O.P.L.C بۆ چاپ و بلاوكرنهوه
پروژەى ماف بۆ بهرهممه ياساىپهكان
ژماره (۹)

نازادىي رۆژنامهگهري و نه خلاقى پيشه

دكتوركه مال سه عدى

ههولير - ۲۰۰۴

دەزگای O.P.L.C بۇ چاپ و بلاؤكرنەوہ
پروژەى ماف بۇ بەرھەمە ياسايبەگان
ژمارە (۹)

ناوى كىتەپ : ئازادىي رۇژنامەگەرى و ئەخلاقى پيشە
دانانى : دكتۇر كەمال سەعدى مستەفا
چاپى يەكەم : ۲۰۰۴
پيتچىن و گارى كۆمپوتەرى : دانەر خۇي
تىراژ : ۵۰۰ دانە
چاپ : چاپخانەى منارە / ھەولير

پیشہ کی :

ہم مو پیشہ (مہنت) یہ کہ بہ پئی ہندیک پیوہری نہ خلاق
پیک دہ خستری و نہم پیک خستہ ش بہ شیک نیہ لہ پیک خستنی
یاسایی بہ لام سہرہ پای نہم ش سیفہ تی سہ پاوہ (الزام) ی ہ یہ
بۆ ئو کہ سانہ ی لہم پیشہ یہ دا کار دہ کہن و پوویہ پووی سزایہ کی
سہ ندیکایی دہ بنہ وہ کہ سہ ندیکایہ کانیان ئاراستہ یان دہ کات .
قورسی و سوکی ئو سزایانہ ش بہ پئی گہ وری و بچو وکی ئو
سہر پیچیانہ دہ گوپی کہ نہ ندامی ئو سہ ندیکایہ لہ کاتی
نہ نجامدانی کارہ پۆژنامہ وانیہ کانی دہ یانکات .

پیشہ ی پۆژنامہ گہری و ہکو ہر پیشہ یہ کی تر ، بہ ستر اوہ بہ
کۆمہ لیک بنچینہ ی پەوشت کہ پۆژنامہ نووسان و خاوہن پۆژنامہ کان
خویان لہ پیکای سہ ندیکا کانیا نہ وہ بۆخویانیان داناوہ دہ بی
پاہندی بن . جا ہر وہ کو لہ سہر وہ وتمان ، نہم پیک خستہ
پیشہ یہ ہر چہ ندہ بہ شیک نیہ لہ پیک خستنی یاسایی ، بہ لام
دہ توانین بلین تہ او کہری ئو وہ تہ نانہ ت لہ ولاتہ
دیمو کراسیخوازہ کاندا پیک خستنیکی سہرہ کیہ .

لہ سیستمی دیمو کراسیدا ئو پەری ئازادی و سہر بہ خویی
دہ دری بہ پۆژنامہ گہری چونکہ پۆژنامہ و کہ نالہ کانی تری پاگہ یاندن
زمانحالی گہلن و لہ پیکای ئو کہ نالانہ وہ گہل گوزارشت لہ بیرو پای
خوی دہ کات . بۆیہ بہ شیوہ یہ کی سہرہ کی تہرکی پیک خستنی ئو
پیشہ یہ بۆ نہ ندامان و کارمہ ندانی ئو پیشہ یہ تہرک دہ کری تہ نہا
چہ ند لایہ نیکی کہ می نہ بیٹ کہ لہ پیکتی یاساوہ پیک دہ خستری
بہ لام فراوانترین گرینتی یاسایی بۆ دہستہ بہر دہ کری تاوہ کو لہ
دہست قیوہردان و دہست دریژی حکومت پپاریزیت .

ئەمەولە ولاتىيە كىرتوۋەكانى ئەمەريكا ئەو گىرنتيانە گە يىشتۇتە ئەو پەپەگەي و تەنانەت دەستورى ئەمەرىكى سالى ۱۷۹۸ لە يەكەمىن ھەمۋارى سالى ۱۷۹۱ دا ئازادىي پۇژنامەگەرى لە دەست تىۋەردان و دەست درىژى كۇنگرىس زامىن كىردۈۋە و تىايدا ھاتوۋە: ((كۇنگرىس بۇي نىيە ھىچ ياسايەك دەرېكات ئازادىي پۇژنامەگەرى سنوردار)) .

جا لەبەرئەۋەي ئازادىي پۇژنامەگەرى لە ولاتىيە كىرتوۋەكانى ئەمەريكا بە شىۋەيەكى سەرەكى ملكەچى بەلگەنامەي شەرەفى پىشەو ئەو بىنچىنە پەۋشتيانەيە كە ئەنجومەنى بالاي پۇژنامەگەرى و خودى دەزگاكانى پۇژنامەگەرى دەريان دەكەن ، بۇيە لەخوارەۋەو لەبەر پۇشنايى دەستورى ئەمەرىكى و ياساى چاپەمەنىي لوبنانىدا لە سىئالدا لەم بابەتە ئەتۇزىنەۋە .

خالى يەكەم تەرخان دەكەين بۇ دىراسە كىردى دەستورى ئەمەرىكى و ئازادىي پۇژنامەگەرى ، لە خالى دوۋەمدا باسى ئەنجومەنى بالاي پۇژنامەگەرى دەكەين و ئەنجومەنى بالاي پۇژنامەگەرى لوبنانى بە نمونە دەھىنەۋە . خالى سىيەمىش تەرخان دەكەين بۇ تۆمار كىردى بەلگەنامەي شەرەفى پۇژنامەگەرى كورستانى و نىۋەۋەلتى . دواتر بە تۆمار كىردى ئەنجامەكان كۇتايى بە تۇزىنەۋەكە دەھىن .

۱ دەستورى ئەمەرىكى و ئازادىي پۇژنامەگەرى

بەرلەۋەي باسى ئازادىي پۇژنامەگەرى لە دەستورى ئەمەرىكى بگەين چەند پىرسىيارىك لە خۇمان دەكەين و دەپرسىن

ئايا ئازادىي پەھما ھەيە تاكو ئازادىي پۇژنامەگەرى ھەبىت ؟ ئەگەر
 ھەيە ، دەبىي ئەم ئازادىيە لەگەيىت و پوخسارەكانى چېبىن ؟
 ئەي راستە لە ئەمەرىكا پۇژنامە ئازادەو دەستور كەفالىتى
 دەكات و كۆنگرېسسىش بۆيى نىيە ياسايدەك دەرىكات بۆ دياركردنى
 سنورى ئەم ئازادىيە ؟ ئايا ئەمە ئەو ئەگەيەننى كە پۇژنامەگەرى لەو
 ولاتە دەسەلاتە ؟ ئەبىي شوپىنى ئەو دەسەلاتە لەنىو سى دەسەلاتە
 گشتىيە تەقلىدىيەكان ياسادانان ، جىبەجىكردن ، دادگەرى لە
 كويى بىت ؟ ئەگەر وايە ، كۆين ئەوانەي ئەم دەسەلاتە بەپۆئەدەبەن
 و چۆن پىكخستراوەو ملەكە چى چ بنەماو پىسايدەك ؟
 ئازادىي پۇژنامەگەرى يەككە لە ئازادىيە گشتىيەكان و لقىكە
 لەلقەكانى مافى مەرف كە ئەو مافانەش لە ئەسلدا مافى سىروشتىن
 و لەگەل سىروشتى مەرفايەتى مەرف دەگونجىن و بەرلەوھى مەرف
 بىتە ناو دەولەت ئەم مافانەي ھەن و ھەر لەگەل لە دايدە بوونىيەو
 دەبىي و تەنانەت ھەندىك لەو مافانە ھەرلەو كاتەي كۆپەلەيەو لە ناو
 سىكى دايدىكى دايدە سىروشت پىي دەبەخشىت وەك مافى ژيان . بەلام
 دوابەدواي ھاتنە پىزەوھى كۆمەل ، مەرف بۆ پىكخستنى ماف و
 ئازادىيەكانى بەمەبەستى پاراستنىان لە لە دەستدرىژى كەسانىتر
 پىويستى بە پىككە و تىكى كۆمەلەيەتى ھەيە ، چۆنگە پىوسەكردنى
 ئەم ماف و ئازادىيانە بەبى پىكخست دەبىتە ھۆي پوو بەپوو
 بوونەو بەگژىە كداچوونيان ، چۆنگە بەرژەوەندىي ھەريەككە لەو
 ئەندامانەي كۆمەل ، خۆي لەخۆيدا ناكۆكە لەگەل بەرژەوەندى
 ئەوىتر . پارستىان و تۆو ئازادىي ھەركەسىك لەو شوپتەو دەست
 پىدەكات كە ئازادىي بەرامبەرەكەي لى كۆتايى دىت . بەم شىوہە
 بىرۆكەي دىالۆك و لىكحالىيون و ئادابى قسەكردن دروست بوو و
 بەپىي ئەم ئادابە ئەگەر دوو كەس كەوتنە بەرامبەر يەك ، دەبىي

يەككىيان گۆيگر بى تا ئەوى بەرامبەرى قسەى خۆى تەواو دەكات ،
ئەوجا ئەوقسە بىكات و ئەوى تر گۆيگر بىت و بەم شىئوہە
بىروپاگۆرپنەوہ دروست دەبىت.

كەواتە ھەرۈەكو وتمان ، مۇڧ بەئارەزوى خۆى دەستى لە
ھەندىك ماف و ئازادىيەكانى خۆى ھەلگرتوۋە بەمەبەستى زامىنكردى
بەشەكەى ترى . ئەگەر ۋەھەى نەكردبا دەبوۋە پاشاگەردانى و
كەسىش خاۋەن ماف نەدەبوو.

ھەرۈەكو لەپىشەوہ وتمان بەرژەوہندى ھەرتاكىك لە
تاكەكانى كۆمەل لەگەل بەرژەوہندى ئەوپتر ناكۆكە چونكە
ھەرگەسىك لەوانە بە سروشست كۆمەلەك غەريزەى ھەيە ۋەك
غەريزەى خۆ خۆشەويستى و چاولىكەرى و شەپانگىزى و چەندانى تر
، پادەو دەسەلاتى ئەم غەريزانەش بەسەر كەسايەتى مۇڧوہ لە
مۇڧىكەوہ بۆ مۇڧىكى تر بە سروشست لىك جىاۋازە و ئەم
جىاۋازىيەى نيوان سروشستى كەسان وا لە مۇڧ دەكات لە حالەتى
سروشستى و دوور لە ھوكمى ياسا و ئەقل ملكەچى ئەم غەريزانەى
خۆى بىت و ھەردەم بەرژەوہندى خۆى بخاتە پىش بەرژەوہندى
كەسانى تر لە كاتى ناكۆك بوونى بەرژەوہندىيەكەى لەگەل
بەرژەوہندى ئەواندا.

كەواتە ، بۆئەوہى كۆمەلگايەكى ئاسوودەو سەقامگىر لە
ئارادا بىت كە ھىواۋ ئاۋاتى مۇڧوہ و دەسبەردارى نابىت ، دەبى ئەم
ماف و ئازادىيانە پىكبخرىن

ھەلبەتە ئەم پىكخستەش لە پىگای سنورداركردى ئەو ماف
و ئازادىيانەوہ دەبىت ، وپراى دانانى كۆمەلەك ئەرك كە دەبى
ھەرمۇڧىك بۆ پىرۆسەكردى ئەو ماف و ئازادىيانەى لە ئەستقى
خۆى بگرىت . كەواتە ھىچ ماف و ئازادىيەك بەبى ئەرك نىيە .

پانتایی ئەم ماف و ئازادی و ئەركانه لە هەموو كۆمەلگایەك
 وەكو یەك نین ، لە كۆمەلگایەك بۆ كۆمەلگایەكی تر دەگۆڕێن بە پێی
 گۆڕانی فەلسەفەی سیاسی و ئابووری و كۆمەلایەتی ئەو كۆمەلگایە .
 كە دەلێن (كۆمەلگا) مەبەستمان كۆمەلگای سیاسییە واتە ولات .
 لە ولاتە سەركوكتەرهكان ، بەچاوی كۆیلە تەماشای مرقوف
 دەكەن و بەكاریدەهێنن بۆ خزمەتی حوكمپرانان و هیچ سەنگێك بۆ
 ماف و ئازادییەكانی دانانی ، بۆیە ئەوەندەى كە دانیشی پیاوانراوە
 شتێكى شەكلییە و بۆ خزمەتی خۆیان دانیان پێدا ناوە ئەك
 خاوەنەكانیان .

بەلام لە ولاتە دیموكراسیخوازەكاندا ، ئەم تێپروانییە جیایە و
 بەچاوی پێزەووە سەیری مرقوف دەكەن و بە بنچینەى كۆمەلای
 دادەنێن ، بۆیە گشت هەول و تەقەلایەك بۆ ئاسوودەیی و
 بەختەوهری ئەو دەخرێتەگەر . ئەمەش وادەخوایێ كە دان بە ماف و
 ئازادییەكانی لە فراوانترین بواردا بنرێت .

ئەمەى سەرەووە نموونەى دوو كۆمەلگای سیاسیی لەیەك
 جیاوازن ، لەیەكەمیان ماف و ئازادییەگشتییەكان بە ئازادیی
 پۆژنامەگەریشەووە بوونیان نییە ، و لەمى دوووەمیشدا بواری ئەو ماف
 و ئازادییانە هێندە فراوانە و گەیشتۆتە پادەى موبالەغەكردن كە
 مەحاله لەم سەردەمە پەرگرفت و كێشە و ئالۆزییەدا وەدى بهێنددرێت
 بۆیە دەبینین ، ئەمڕۆكە هیچ مافێك پەها نییە تاكو ئازادیی
 پۆژنامەگەرى پەها بیت . بە لكو لە پەوانگەى ئەخلاقی پێشەو داب و
 نەریت و بەرزەوهندییەبالاكانى هەر كۆمەلێك سنوور بۆ ئەم ئازادییە
 داناووە دەبێ پۆژنامەنووس پابەندیان بیت .

كەواتە ، دەتوانین بڵێن پوختسارەكانى ئازادیی پۆژنامەگەرى
 لەم سەردەمەدا بریتییه لە ملكەچ بوون بۆ بنەماكانى موناخەسەو

پەچاۋى كىردى داب و نەرىت و بەرزەۋەندىيە بالاكانى كۆمەل و
ئەخلاقى پىشەى پۇژنامەگەرى .

بەم پىيە ، ئەمەرىكا لە پىشەۋەى ئەۋولاتانە دىت ،
كەتياياندا پۇژنامە ئازادەۋ ئازادىي پۇژنامەگەرى لەسەر ئەۋ
بەنەمايەى سەرەۋەۋ دۈۋر لە دەسەلات و دەست تىۋەردانى حكومت
بەپىۋەئەچى . ھۇى ئەمەش دەگەپىتەۋە بۇ دەسپىشخەرى
نۈۋسەران و ھىزمەندانى ئەۋولاتە بۇ بەرەئىستىكىردى تەۋۋى
سەركۈتكەرىۋ چەۋسانەۋە . بەلام لەبەر ئىستىغلالكىردى ئەم
ئازادىيە لەلايەن پۇژنامەگەرىيەۋەۋ دەستدريژىكىردىيان بۇ سەر
مافى خەلگ لە سەرەتاي سەدەى بىستەمدا بە ھەۋل و تەقەلاى
لىژنەى ئازادىي پۇژنامەگەرى لە ئەمەرىكا تىۋرىى بەرپرسىتتى
كۆمەلايەتى كە باشترىن تىۋرىى پۇژنامەگەرىيە سەرىيەلدا .

بەپىى ئەم تىۋرىيە ھىچ ئازادىيەك پەھا نىيە بەلگ و ئەرك و
بەرپرسىتتى كۆمەلايەتى لەگەل دايەۋ دەبى ئەۋكەسەى پىۋسەى
دەكات لەخۋىۋە ھەستى پىبكات و بەرپرسىتتى پۇژنامەنۈۋسىش
لە چۈرچىۋەى ئەم بۇچۈۋەدا بەرپرسىتتىيەكى گرىمانەكراۋە .

كەۋاتە بەپىى ئەم تىۋرىيە ، پۇژنامەگەرى مافى ئەۋەى ھەيە
پەخنە لە حكومت و دامودەزگاگان بگىت ، بەلام لەھەمان كاتدا
چەندىن بەرپرسىارىتتى بنچىنەى دىارىكرۋىشى لەئەستۋىە بۇ
ئاسۋودەىۋ سەقامگىرى كۆمەل دەبى پەچاۋيان بكات .

چا لە ئاكامى ئەم تىۋرىيەدا كە پەۋاجىكى باشى لەلاى
حكومتە سەرمایەدارەكانەۋە ھەۋۋ ، لە ئىنگلىستان و ئەمەرىكاۋ
ھەندىۋلاتىتر ، بۇ دانان و دىاركردى ئەخلاقى پىشەى
پۇژنامەگەرى و سەرپەرشتىكىردى ئەنجۈمەنى بالاي پۇژنامەگەرى
دامەزرا . ھەۋەھا مىسرو لوپنان و سودانىش ھەرچەندە ۋلاتى

سەرمايەدارى نىنە و دىموكراسىيەت و مافى مرقۇش تىياندۇ ۋەكو
پتويست بەرقەرارنەبوو بەلام سەرەپاي ئەمە ئەنجومەنىكى بالاي
پۇژنامەگەرى ۋەك ئەو ولاتانەو نىمچە سەرەخۇ بۇ بەپتوۋەبردن و
سەرپەرشتى پىشەى پۇژنامەگەرى دامەزراۋە تىياندۇ.

ھەرۋەكو لە پىشتەر نامازەمان پىكرد ، ئەمپۇكە باشتىن تىۋر
لە تىۋرىيەكانى پۇژنامەگەرى (تىۋرىيە بەرپرسىيارىتىيى كۆمەلايەتى)
يە و ئازادىي پۇژنامەگەرى لە ولاتە دىموكراسىيخوازەكاندا لەبەر
پۇشنايى ئەم تىۋرىيە پىكخستراۋە . ھىچ گومانىشى تىا نىيە ،
ھەرۋەكو چۇن ئەم تىۋرىيە بەھەول و تەقەلاي لىژنەى ئازادىي
پۇژنامەگەرى و لە ئاكامى نووسىنەكانى وليەم كىچ و جۇن ملتۇن لە
ولاتەيەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا سەرىيەلدا ئەوماش ئەو ولاتە دەست
پىشخەربوۋە لە شۇپش دۇى داگىركەرى ئىنگلىزو پىش فەپەنساخ
پەيامى مافەكانى مرقۇش دەركدوۋەو لەم سەدەيەشدا پىشپەۋىتىي
كۆمەلگاي نىۋدەۋلەتى لەم پوۋەۋە دەكات و داپىژەرى سىستىمى
جىھانى نوىيە ، ئەو سىستىمەى كەلەسەر بىنەماى مافى مرقۇف و
دىموكراسىيەت دامەزراۋە ، ھەربۇيە شتىكى غەرىب نىيە كە
دەستورى ئەمەرىكى دان بەم ئازادىيە بىت و كەفالىتىشى بكات .
ھەرچەندە ، ئىمە پىمان وايە ، ئەمەرىكا ئەۋەندەى بە پەرۇشەۋەيە
بۇ دابىنكردنى زۆرتىن بىرى ئەو ئازادىيانە بۇ ھاۋولاتىيانى خۇى
ھىندە باۋەپى بە ئازادىي گەلانىترىيە . فشار خستەسەر ئەمىرى
قەتەرۋكەئالى ئاسمانى جەزىرە بۇ دورخستەۋەى فەيسەل قاسم
لە پىرۇگرامەكانى لە كۇتاييەكانى سەدەى پابردوۋ ھەرۋەھا
قەدەغەكردنى پەخشكردنى وتارەكانى ئوسامە بىن لادن ئەم
بۇچوۋنەمان دەسەلمىتن .

ولائتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا لە يەكەمىن ھەموارى دەستورەكەيدا لە سالى ۱۷۹۱ لە ژىر ناوونىشانى بەلگەنامەى مافەكانى مروف لە ماددە (۱) دا دانى بە ئازادىي پۆژنامەگەرىدا ناوہ و تىايدا ھاتوۋە : ((كۆنگرېس بۆىنيە ھىچ ياسايەك دەرىكات .. سنور بۆ ئازادىي وشە دابنىئ ، يان ئازادىي پۆژنامەگەرى ، يان مافى خەلگ بۆ كۆبوۋنەوہ لە كەش و ھەواى ئاشتىدا ، ھەروەھالە بەرزكردنەوہى سكالاً بۆ حكومت بۆ لاېردنى ئەشكەنجە)) .

ئەگەر بىت و سەرنجى ئەم دەقە دەستورىيە بەدىن ، يەكەمجار وادىتەبەرچاۋكە لە ولائتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا ئازادىيەكى پەھەى وشە و پۆژنامەگەرى ھەبىت و بەپىچەوانەى ئەويش لە ھەندى ولاتىتردا ئەم ئازادىيە نەبىت . كەچى بە تىپامان و قول بوۋنەوہ لە ھۆى ئەم ھوكمە و مەبەستى ياسادانەرى ئەمەرىكى ، ئەوكاتە بۆمان بەدەردەكەوئى كە مەسەلەكە واتاسان نىيە تا بە ئايان نا يان ئازادى ھەيە يان نىيە وەلامى بەدەينەوہ ، بەلگولە ھەموو ولاتىكدا سەرەپاي دانپانان بەم ئازادىيە ، سنورىك لەبەردەم پىرۆسەكردنىدا دادەندى و مەرج نىيە تەنانەت ئەوبەرە مافەى كە دانىشى پىانراوہ لە ھەموو كات و ساتىكدا كارى پىيكرىت . بەلام ھىاۋانى ولاتە يەكگرتوۋەكانى ئەمەرىكا و ولاتانىتر لە پوۋوہ لەوہدايە ، كە بەپىي ھوكمەكانى دەستورى ئەمەرىكى ، حكومت بۆىنيە بە ئارەزوۋى خۆى كۆت و بەند بەسەر ئەم ئازادىيەدا بسەپىنى ، بەلگولە سنورى دەسلەلنى لەم بارەيەوہ دىارەولە تەسكترىن چوارچىۋەدا بۆى ھەيە ئەمە ئەنجام بدات .

كەواتە دەستەواژەى ((كۆنگرېس بۆىنيە ھىچ ياسايەك دەرىكات .. سنور بۆ ئازادىي وشە و پۆژنامەگەرى دابنىئ ..)) ئەوہ

دهگه يه نئى كه حكومت بؤى نيه هيچ كؤت و به نديكى پيشين له
به رده م ئازادى وشه دابنى .

به م پتيه مرؤف ئازاده چي يلى و چي بنووسى و
چي بلاؤيكاته وه به بئى نه وهى بگه پته وه بؤ حكومت و په زامه ندى
نه و وه ربگرئى له سهر نه وهى كه ده يلى يان ده بنووسى يان
بلاؤى ده كاته وه . به لام له هه مان كاتدا ئه م ئازادى بهى نه وه ناگه يه نئى
كه دووره له ليپرسينه وه . به لكو هه موو كاتيك ده بئى نه وهى له
خه يال بيت كه به رپر سه له سهر هه موو قسه يه ك كه ده يكات يان
ده بنووسى يان بلاؤى ده كاته وه و ئه م به رپر سيته شى گريمانه كراوه و
ده بئى خؤى هه ستى پتيكات .

ئه مه وه هه روه كو له پيشه وه ئاماره مان پئى كرد ، ئه م
ئازادى بهى په هانييه و حكومت بؤى هه يه له هه ندى كاتدا به مه به ستى
هيمنى و سه قامگرى و ئاسايشى كؤمه ل له ته سكرتين بوارد كؤته ند
له سهر ئه م ئازادى بهى دابنى . بؤنمونه له كاتى پووبه پووبونه وهى
ولات بؤ هيرش و په لامارى دوژمن پنگه به كه س نادري به هيچ
شيوازيك خه لك هانبدن بؤ ياخى بوون له خزمه تى سه ربازى و
به رگرى كردن له ولات ، يان خسته نه گه پى پؤژنامه گه رى بؤ پوخانى
ورهى جه ماوه رو پيشكه شكردنى خزمه تى سيخوپى بؤ دوژمن . به لام
قه تيش پنگه ي قسه كردن و نووسين و بلاؤ كردنه وهى لى ئاگيرئى
به لام ئه گه ر ئه م سنورهى به زاند ، خؤى ته حه مولى ئاكامه كانى
ده كات و پووبه پووبى ليپرسينه وه و سزايه كى دوايين (لاحق) ده بيت
له ئاكامى نه وقسه ي كه كردويه تى يان نووسيويه تى يان
بلاؤى كردؤته وه .

له هه قيقه ندا ، ئه م حوكمه ي ده ستورى ئه مه ريكي پيك كؤكه
له گه ل حوكمى شه ريعه تى ئيسلامدا ، هه روه كو خواى گه و ره

له مپرووه ده فهرموئى : ﴿إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا﴾

سوره تى الانسان، نايه تى : ۳

به هر حال ، جياوازييه كي زور هه به له نيوان حاله تى دانانى
كوت و به ندو سانسوري پيشينه (رقابة سابقة) له سر نازادى
و شه و نازادى پوژنامه گهرى و حاله تى لپرسينه وهى دوايينه (لاحق)
چونكه له حاله تى يه كه مدا ، حكومت كوت و به ندو
سانسور له سر هم نازاديه داده نيت و پيگا به خاوه نه كهى نادات
نه و قسه به بكات كه به دلى حكومت نييه و له گهل
به رژه وهنديه كانيدا ناگونجى . وه له م حاله ته دا نه پيئي هم
مه سه له به شاروه ده بيت له نيوان فرمانبريكي حكومت و خاوه ن
پايه ك بئ نه وهى جه ماوه رو پاى گشتى ناگدار بن و بتوانن قسه و
باسى ليوه بكن كه نايان نه و كه سه به هه قيقه ت سنورى نازادى
به زاندوه يان نا ؟

به لام له حاله تى دوه مدا ، خاوه ن پايه كه به ناشكرا گوزارشت
له بيروپاى خوئ دهكات بئ نه وهى پيوستى به په زامه ندى حكومت
بيت ، به لام له هه مان كاتيشدا نابئ نه وهى له ياد بچئ كه هم
نازاديه لكاوه به لپرسينه وه يه كي كومه لايه تى و هه رده م
پوويه پووى سزا ده بيته وه نه گهر سنورى هم نازاديه ببه زينئ و له و
هيله سورانه بدات كه كومه ل بوى داناون وه يان نه نجومه نى بالاي
پوژنامه گهرى وه كه به شيك له نه خلاقى پيشه ي پوژنامه گهرى دور له
ده سه لائى حكومت بوى داناون .

بيگومان جياوازييه كي زور هه به له نيوان هه ردو حاله تدا .
له حاله تى يه كه م ، نه گهرى خراپ به كار هينانى ده سه لات له لايه ن
حكومه ته وه درئ نازادى پوژنامه گهرى ده كرئ و له وانه به حكومت
ده سه لائى خوئ خراپ به كار به پيئي و درئ هه موو بيروبو چونيك

بوهستى كە دىۋى پەوتى ئەو بىت ، بەمەش پۇژنامەگەرى نەيار (معارض) و بېرۇپاى جىاواز لەناو كۆمەل دروست نابىت ، ئەمەش خۇى لەخۇيدا ئەو ئەگەيەننى كە بەشىكى زۇرى ھىزوتواناى ھىزىى ئەندامەكانى كۆمەل ھەربە شاراۋەيى و بى ئىستىسمار دەمىنئىتە ۋەو سوود لە گىشت ھەول و تواناكانى مەۋف ۋەرنەگىرئ و پىشكەتنىش تا پادەيەكى زۇر دەۋەستى . بەلام لە حالەتى دوۋەمدا ھەرچەندە حكومت دەسەلاتى دانانى كۆت و بەندو سانسۇرى پىششىنى لەسەر ئازادىي وشەو ئازادىي پۇژنلەگەرى نىيە بەلام سەرەپاى ئەمە دواى بلاۋكردنە ۋەى مافى لىپرسىنە ۋەو سزادانى ئەۋكەسانەى ھەيە كە سنورى ئەم ئازادىيە دەبەزىن . ۋەلەم حالەتەشدا حكومت ناتوانى دەسەلاتى خۇى بەخرەپى بەكاربەئىت ، چونكە چاۋىگەل كراۋەيەو چاۋدېرە بەسەريە ۋە .

شاينى ئامازەبۇكردنە ، دەستەۋاژەى ((كۆنگرئس بۇىنىيە ھىچ ياسايەك دەركات سىفوربۇ ئازادىي وشە ، يان ئازادىي پۇژنامەگەرى دابنى)) ، ئازادىي پۇژنامەگەرى ئەخاتە نىۋوقولاى دەستورى ولاتەيەگىرتوۋەكانى ئەمەريكا ، ئەم بەلگەنامەيەش پەيكەرى ھوكمرانئىتى پىك دىنئىت ھەروەما بنچىنەيە بۇ ياساكانى ولاتەيەگىرتوۋەكانى ئەمەريكا .

دەستورى ئەمەرىكى لەدانانى چوارچىۋەى حكومەتى ئەمەرىكىدا ھاۋسەنگىيەكى لە نىۋان دەسەلاتى ياسادانان ، و دەسەلاتى جىبەجىكردن ، و دەسەلاتى دادگەرى پاگرتوۋە .

دەسەلاتىكى جىاواز سەربەخۇى داۋە بە ھەريەكىك لەم دەستەگىشتىيانە . مەبەستىش لە دابەشكردنى دەسەلات لە نىۋان ئەم دەستەگىشتىيانەدا بە شىۋەيەكى جىاواز سەربەخۇ دانانى سىستەمىكە ، دابەشكردنى دەسەلات لە نىۋان دەستەكانى

حوكمپرانىتى ، تىايدا بەشدارى دەكات لە ھىمنى و ئاسوودەيى و سەقامگىرىي .

وہ بہ پٽي يەكەمىن ھەموارى دەستورى ئەمەرىكى سالى ۱۷۹۱ كە تايبەتە بە بەلگەنامەى مافەكانى مروف ، ھەرلە و پۆژەوہ پۆژنامەگەرى بووہ ھېز و خاوہن پاىخۆى . ئەمپۆكەش ئازادىي پۆژنامەگەرى لە ولاتەيەكگرتووەكانى ئەمەريكا زۆرجاران بە دەسلالتى چوارەم ناوى ئەبردرىت و ھەربەم ناوہش دەناسرىت ، ئەم ناوہش ئەوہ دەگەيەنئ ، كە پۆژنامەگەرى لە ولاتەدا شان بەشانى سى دەسلالتەكەى تر بەشدارى دەكات لە حوكمپرانىتى ولات . كىشە ئابوبەرەكەى ((وەتەرگىت)) باشتىن نموونەى ھىزى پۆژنامەگەرىيە وەك دەسلالتىكى چوارەم لە ولاتەيەكگرتووەكانى ئەمەريكا .

ئەم كىشەيە ، دوو پۆژنامەنووسى ئەمەرىكى لە پۆژنامەى ((واشنتون پۆست)) وروژاندىان و ئاشكرايان كرد ، بووہ ھىزى دەست لەكاركىشانەوى سەركى پېشوى ئەمەرىكى نىكسۆن ، و دەرچونى لە كۆشكى سېى بەرلەوہى ماوہى سەركاپەتییەكەى تەواوبىت .

ئەگەر بىت و سەرنجى ئەو بېرگە جىاجىايانەى ياساى ئەمەرىكى سەبارەت بە دانانى كۆت و بەند لەبەردەم ئازادىي پۆژنامەگەرى بەدين و بەراوردى بكەين لەگەل پانتايى ئەو ململانئ زۆرو درىزخايەنەى كە پۆژنامەگەرى لەگەل حكومت دەيكات بئ ئەوہى پووبەرووى لېپرسىنەوہ بىت ، دەبينىن دادگا وەك دەسلالتىكى سەربەخۆ ، ھەروەكو لە ماددە سىي دەستورى ئەمەريكيدا ھاتووە ، ھەمىشە پالېشتىك بووہ بۆ دەسلالتى پۆژنامەگەرى و باشتىن زەمانىش بووہ بۆ ئەم ئازادىيە .

ئەركىشە گرېنگانەى كە بەرزىبونەتەوہ بۇ بەردەم دادگا پىگا
خۆشكەر بوون بۇ پتەوكردنى ئازادىي پۇژنامەگەرى ، كە تايەت
بوون بە بە دواداچوونى زانىارىو بلاوكردنەوہى بەلگەنامە
حكومىيەكان يان ئەو زانىارىيانەى كە كەسايەتییەگشتىيەكان لەبەر
چاوى خەلك دادەبەزىنى . بۆنموونە ، دادگای بالای ئەمەرىكى خۆى
خستەپال پۇژنامەگەرى دژى حكومت لە مەسەلەى پىگادان بە
پۇژنامەكان بۇ بلاوكردنەوہى ئەو بەلگەنامە حكومىيانەى كە دواتر بە
بە بەلگەنامەكانى ((پىتاگون)) ئاسران .

پۇژنامە ئەمەرىكايەكان ئەم بەلگەنامە نەپنىيانەى شەپى
ئىتنام دواى ئەوہى كە بەشۆوہىكى ناپەسمى وەدەستىان كەوت و
سەرەپاى لارى حكومت بلاويانكردەوہ .

هەرەھا دادگای بالای ولاتىيەكگرتوہكانى ئەمەرىكا
بەپىتىيەكەمىن هەموارى دەستور بىپارى لەسەر چەند خەسانەتىك
لە ياساكانى ناوژپاندن دا ، بۆئەوہى پۇژنامەگەرىو دەزگاكانى
پاگەياندن دەسھەلگىن لە بلاوكردنەوہى تەواوى ئەو پاپۆرتانەى
كەتايەتن بە كاروبارەگشتىيەكان بۇ پزگاربوون لە
پووبەپووبوونەوہى داواى دادگايىو ئەگەرى دەفەكردنى قەرەبووى
دارايى . وە بۆئەوہى كەسايەتییەكى گشتى دەعوای ناوژپاندن لە
پۇژنامەپەك يان ھەر كەئاللىكى پاگەياندن بىباتەوہ ، دەپى بوونى ((
نيازخراپى)) لە پشت ئەم بلاوكردنەوہى بەسەلمىنى .

ئەمەو دادگاكان بىپارىيان دا كە ئەوكاتە ((نيازخراپى)) لە
پشت بلاوكردنەوہكەدا دەپى كە بابەتەكى بلاوكردۆتەوہ بزانی ئەو
زانىارىيانەى بلاوى كرىوونەتەوہ دىۆيە يان لە ئەنجامى كەمتەرخەمى
ئەو پۇژنامەپە يان كەئالەوہ بووہ كە لە بلاوكردنەوہى ئەو بابەتە

تەئكىدى نەكردوۋە كە ئايا ئە زانىارىيەنە پاست و دروستن يان نادروست .

هەلبەتە ئەركى سەلماندنى ((نيازخراپى)) پۇژنامە و كەئالەكان لە بلاكردنە وەى زانىارىيەكان ئەركىكى قورسە و دانانى ئەم ئەركە لە ئەستۆى كەسايەتییە گشتىيەكان خۆى لەخۆيدا خزمەتكردى ئازادىي پۇژنامەگەرى و پاراستنىيەتى لە دەسەلاتى حكومت .

ئەمە و سەربەخۆيەتى پاستەقىنەى دادوهرانى فیدرالى لە ئەمەريكا پەگەزىكى سەرەكییە بۆ پەرەپێدانى ئەو حەسانەتە ياساىيانەى كە پۇژنامەگەرى و كەئالەكانى تىرى پاگەياندن سوودى لى وەرەدەگرن . سەركى ولاتىيەكگرتوۋەكانى ئەمەريكا دادوهرانى فیدرالى بە پەزنامەندى ئەنجومەنى پىران دادەمەزىتى . بەلام دواى دەرچوونى پەزنامەندى لەسەر دامەزراندنيان ، ئەوكەسانە تاكو مردن لە پلە و پاىيەى خۆيان سەمىننەو ، و پارىزراویشن لە ئەگەرى هەر پالەپەستۆيەكى دەرەكى كە پەنگبىت لە لاىەن بەرپرسيكى حكومت يان دەسەلاتى ياساىيەوە بخرىتە سەريان ، هەروەها نابى مووچە و دەرمانەيان كەم بكرىتەوە يان لەبەر ئەم هەلوئىستەيان پلە و پاىەيان لى بستىندرىتەو .

بەم پىيە ، سەرەپاى ئەوەى كە لە دەستورى ئەمەريكا ئازادىي پۇژنامەگەرى وەك دەسەلاتىكى گشتى ناوى نەهاتوۋە ، بەلام دوابە دواى يەكەمىن هەموارى سالى ۱۷۹۱ و دەستەبەرگردنى گرڤىتى بۆ رىگاگرتن لە كۆنگرېس بۆ سنورداركردن و دانانى كۆت و بەند لەبەردەم ئازادىي پۇژنامەگەرىداو هەروەها دەستەبەرگردنى حەسانەتى دادگەرى لە لاىەن دادگای بالاو دادگاكانى تىرى ئەمەريكى ، دەتوانىن بلىين ئازادىي پۇژنامەگەرى هېچى لە سى

دەسلە لاتە گشتییە کە یاسادانان و جێبەجێکردن و دادگری کە مەتر
نییە و بە لێکەر لە هەندێ کاتدا لەوانیش کاراتر و کاریگەرترە ، چونکە
چۆن چاودێر بە سەریانە و ئەو هاش کارگەریتییە هەیە لە
دروستکردنی پای گشتی و دروستکردنی بێزارە سیاسی و ئابووری و
کۆمەلایەتی و یاساییەکانی ولات ، هەربۆیە هەندێ کەس تەنانهت بە
دەسلە لاتە دوو دەبن .

دوای ئەوەی کە بۆمان دەرکەوت لە ئەمەریکا و ئەو
ولاتانەی باوەڕیان بە دیموکراسییە تێکی راستە قینە و تەواو هەیە ،
ئازادی پۆژنامەگری دەسلە لاتەکی سەر بە خۆ جیاوازی لە سێ
دەسلە لاتە گشتییە کە تری ولات ، بابزانی کۆن ئەوانە و ئەو
دەسلە لاتە بە پێوە دەبن و ئەو بنەمایانە کامانەن کە کاری ئەم
دەسلە لاتە پێک دەخەن .

لە ئەمەریکا و ئەو ولاتانەی کە پێچەکە و ئەویان گرتۆتە بەر بۆ
دەست بەرکردنی زۆترین بێ ئازادی بۆ و شەو پۆژنامەگری ،
هەروەها بە مەبەستی پاراستنی پۆژنامەگری لە دەست تێوەردانی
حکومەت و دەسلە لاتە یاسادانان و دەست بەرکردنی زۆترین بێ
ئازادی بۆ پڕۆسەکردنی پۆژنامەگری ، لە پێگای ئەنجومەنیکی
بالای پۆژنامەگرییە و ئەم دەسلە لاتە بە پێوە دەچێ ، هەروەها لە
پێگای دانانی کۆمەڵێک بنچینە و ئەخلاقییە و کە پێی دەوترێ ((
بە لگە نامە و شەرەفی پۆژنامەگری)) کە لە لایەن ئەنجومەنی بالای
پۆژنامەگرییە و دادەندری بۆ پڕۆسەکردنی ئەم پیشەیە ، کاری
پۆژنامەگری پێک دەخستێ .

لە خوارەوە ، لە دوو خاڵدا باس لە مەسەلەیە دەکەین . لە
خاڵی یەکەمدا باس لە چۆنیتی دامەزران و پەیکەری پێکخستنی
ئەنجومەنی بالای پۆژنامەگری دەکەین و ئەنجومەنی بالای

پۇژنامەگەرى لوبنانى بە نمونە دەھىتىنەۋە ، و لە خالى دوۋەمىشدا
باس لە بەلگەنامە شەرەفى پۇژنامەگەرى دەكەين و بەلگەنامەى
شەرەفى پۇژنامەگەرى نىۋدەۋلەتى بە نمونە دەھىتىنەۋە :

۲ - ئەنجومەنى بالاي پۇژنامەگەرى

بەمەبەستى زامىنكردى سەربەخۇيى و ئازادىي پۇژنامەگەرى و
پاراستىنى لە دەستدرىژى و فشارى حكومت و دەسلەتى ياسادانان
، لە ئەمەرىكا و بەرىتانىا و ھەندى ولاتى تر كە باۋەريان بە جۇرىك لە
جۇرەكانى دىمۇكراسىيەت ھەيە وەك مىسرو لوبنان لە پىگى
دامەزىراندنى ئەنجومەنى بالاي پۇژنامەگەرىيەۋە ئىش و كارەكانى
پۇژنامەگەرى لە ولاتدا بەپىۋەدەچى.

لە ئەمەرىكا و بەرىتانىا پۇژنامەنووسان خۇيان لە پىگى
ھەلپۇزدىن لە كەش و ھەۋايەكى ئازاددا سەۋك و ئەندامانى ئەم
ئەنجومەنە ھەلدەبىژىن و ، ئەم ئەنجومەنە لە پىكھاتنىدا جىاۋازە لە
سەندىكاى پۇژنامەنووسان و ماۋەى ئەندامىتىيەكەشى دىارىكراۋە .
ئەنجومەنى بالاي پۇژنامەگەرى دەستەيەكى سەربەخۇيە
بەكاروبارى پۇژنامەگەرى ھەلدەستى بەشپۋەيەك كە ئازادى و
سەربەخۇيەكەى لە چوارچىۋەى ياسادا بىپارىژى ، وە لە نىۋان
دەسلەتەكانى ئەنجومەنى بالاي پۇژنامەگەرى گرتنەبەرى ھەموو
ئەۋستەنەى پەرە بە پۇژنامەگەرىيە ئەدەن و پىششىدەخەن و
پالپىشتى دەكەن بە شپۋەيەك كە شان بە شانى پىشكەۋتنى زانستى
لە بۋارەكانى پۇژنامەگەرى بىروات و ھەروەھا وادەكات يگاتە
فراوانترىن ناۋچە ، ھەروەھا كارى پۇژنامەگەرىيە دەپارىژى و
كەفالىتى مافى پۇژنامەنووسان دەكات و زامنى ھەستەتايان بە

كاروپىشەكانيان دەكات و بەلگەنامەى شەرەفى پۇژنامەگەرى دادەنىت لەگەل ئەو ئەو بنچىنانەى زامنبوونى پېزگرتن و جىبەجىكردىنى كەفالت دەكەن .

كەواتە ئەم ئەجمومەنە سەرپەرشتى كارى پۇژنامەگەرى دەكات لە ولاتدا ، و ھەلەستى بە دانانى بەلگەنامەى شەرەفى پۇژنامەگەرى كە برىتيە لە كۆمەلەك پرىنسىپ و بنچىنەى ئەخلاقىي تايىبەت بە پىشەى پۇژنامەگەرى و دەبى پۇژنامەنووس و كەنالەكانى پراگەياندن پابەنديان بن ، ئەگىنا پروبەپووى لىپرسىنەو دەبن لە لاين ئەم ئەجمومەنەو . بۇ زياتر پوونكرىدەو لە خوارەو تىشك دەخەينە سەر ئەجمومەنى بالاي پۇژنامەگەرىى لوبنانى وەك نمونە .

٢ ١ ئەجمومەنى بالاي پۇژنامەگەرىى لوبنانى

لە ياساى چاپەمەنى لوبنانى ١٩٦٢/٩/١٤ ھەمواركرالە فەسلى چوارەم لەژىر نارونىشانى ((ئەجمومەنى بالاي پۇژنامەگەرى)) لە ماددە / ٩٥ دا ھاتورە : ((دەستەيك لە يەكئىنى پۇژنامەگەرىى لوبنانى ھەلەقولن پىي دەوترى (ئەجمومەنى بالاي پۇژنامەگەرى) ئەم ئەجمومەنە لە نوسىنگەى ھەردوو سەندىكاى خواوەن پۇژنامەكان و سەندىكاى پۇژنامەنووسان و دوو ئەندام لە ھەريەكك لە دوو سەندىكاى كە ئەجمومەنەكى ھەليان دەبژىرى بۆماوھى سالىك پىك دىت بەلاىكەى مانگى جارىك كۆدەبىتەوە يان لەكاتى داخوازى ئەجمومەنى يەككەى دوو سەندىكاى .

سەرۆكى دەزگاي پۇژنامەگەرى و كاروبارى ياساى لە وەزارەتى پراگەياندن نوێنەرى حكومەتە لە ئاوەم ئەجمومەنەو ھەموو ئەو لىژنەو دەستانەى لىي ھەلەقولن .

ھەرۋەھما سەرۋىكى بەرپۆۋەبەرپىتى پۆزنامەگەرى لە دەزگای
ناوبراۋ بېپاردەرى لىژنەى ناوبراۋ لە ماددە / ۹۷ دەپىت)) .

۳ - بەلگەنامەى شەرەفى پۆزنامەگەرىى

۱ ۳ بەلگەنامەى شەرەفى پۆزنامەگەرىى كوردستانى

ھەرچەندە سەندىكای پۆزنامەنوسانى كوردستانى عىراق
وھكوئەنجومەنى بالای پۆزنامەگەرىى مىسرى و لوبنانى بەلگەنامەى
شەرەفى پۆزنامە، گەرىى بەشپۆۋەپەكى سەرپەخۆ دەرنەھىناۋە ، بەلام
ئەمەئەۋە ناگەپەنپىت كە پرىنسىپ و بنچىنەكانى ئەخلاقى پىشەى
پۆزنامەگەرىى بۆ پۆزنامەنوسان دىارنەكردىپىت . بەلكولەزمنى
ياساى سەندىكای پۆزنامەنوسانى كوردستانى عىراق ژمارە (۴) ى
سالى ۱۹۹۸ لە ماددەى بىستەمدا لەژىر ناۋنىشانى پابەندىيەكان لە
دەخاڵدا تۆمارى كردوۋە بەم شپۆۋەپەى خوارەۋە :

دوۋەم : پابەندىيەكان :

نابى پۆزنامەنوس ئەم كارانە بكات :

- ۱ ئەۋەى دەسەلاتەكانى لىكۆلىنەۋە ، يان دادگاكان گرتوپانەتە
ئەستۆ كە كاردەكاتە سەر پۆرەۋى لىكۆلىنەۋە يان دادگايى كردن .
- ۲ ئەنجامدانى ئەۋ پىشەپە بەبى تازەكردنەۋەى بەشداربوون لە
سەندىكادا بەپىئى ئەم ياساپە .
- ۳ بەكارھىنانى ھەرھۆپەك يان پىگەپەك بەمەبەستى قازانجى
نارپەۋا .

۴ ۋەرگرتنى پىتاك بەبى پەزنامەندى ئەنجومەن .

۵ نوبانگ زپاندنی پیشه‌که و ناشکراکردنی نه‌ئینه‌کانی یان
هه‌په‌شه‌کردن له هاونیشنمانییان به‌هه‌ر پێگاو شیوه‌یه‌ک بێ له
شیوازه‌کانی پۆژنامه‌نووسی .

۶ شلۆقکردنی مۆتانه به‌سیستمی فیدرالی له‌کوردستانی
عێراقداو شیواندنی ئاسایشی هاوولاتییان به‌پێگای پاسته‌وخۆبێ
یان ناپاسته‌وخۆ ، هه‌روه‌ها وروژاندنی غه‌ریزه‌کانی جه‌ماوه‌ر
به‌هه‌ر پێگایه‌ک بێت .

۷ قۆستنه‌وه‌ی وشه‌ی نووسراو یان نی‌ردراو قۆستنه‌وه‌یه‌کی
(تایبه‌تی) بۆ سوودی تایبه‌تی و زیان به‌خش بێ به‌خه‌لکی‌تر ،
یان خۆ له‌خه‌لک گۆڕین (انتحال صفة) یان هه‌لگرتنی فیکره‌یه‌ک
و زه‌ره‌رکه‌یاندن به‌په‌وشت و نی‌زامی گشتی .

۸ به‌هه‌له‌بردنی جه‌ماوه‌ر به‌زانیا‌ری نادروست و لێکدانه‌وه‌ی
په‌وداوه‌کان ، به‌جۆرێک دووربێ له‌ده‌ستپاکی یان بلاوکردنه‌وه‌ی
نادلنیا‌یی لێیان .

۹ وه‌رگرتن و هه‌ل‌ئێنجان (اقتباس) له‌به‌ره‌می که‌سانی‌تر
به‌بێ ئاماژه‌کردن بۆ خاوه‌نه‌که‌ی یان سه‌رچاوه‌که‌ی .

۱۰ قۆستنه‌وه‌ی پۆژنامه‌نووسی بۆ تانه‌لێدان و سووکایه‌تی
کردن به‌پێرژه‌ ئایینی و نیشتمانیه‌کان.

۲ ۲ به‌لگه‌نامه‌ی شه‌ره‌فی پۆژنامه‌گه‌ریی نێوده‌وله‌تی

به‌لگه‌نامه‌ی شه‌ره‌فی پۆژنامه‌گه‌ریی نێوده‌وله‌تی له‌لایه‌ن
لیژنه‌ی ئازادیی پاگه‌یاندنی سه‌ربه‌ پێکخراوی یونسکو دانراوه‌وله
خولیی چوارده‌هه‌مین ئه‌م پێکخراوه‌ له‌سا‌لی ۱۹۵۲ دانسی

پيادانراوه و حوكمه كانى به به شيك له ياساي گشتي نيوده وله تي داده ندرين و دهبي پوزنامه نووسان خاوه ن پوزنامه كان پابه ندي بن . له پيشه كي هم به لگه نامه يه دا هاتوه : ((نازادى پوزنامه گهري و راگه يانندن مافيكى بيه پرتيه له مافه كانى مروف و سهنگى مه كه بى گشت نه و نازادى يانه گى به لگه نامه ي پيخراوى نه ته وه يه كگرتي وه كان ده يان دركيتي و چار نامه ي جيهاني مافه كانى مروف ده قنوسيان ده كات و هوكاريكي سه ره كيشه بى سه قامگيربوني ناشتي .

له هه مو نه وانه گرنگتر بى كه فالتى هم نازاديه دهبي كارمه ندانى پوزنامه گهري و راگه يانندن له كاتى گوزارشتكردى بيوپاياندا گشت توانايه كيان بخه نه گه پ بى خوپه دوور خستنه وه له سو كايه تي پيكردى كه سان و شته پيروزه كان كه خويان ته هه مو ي نه نجامه كانى ده كن و دهبي هه ميشه رشتن له سه ره پيرسييتي نه دهبي كه و ايان لى ده خوازي كه ده ست پاك و پاستگو بن له ده قنوس و پافه و ليكدانه وي پوداوه كان .

دواتر هم به لگه نامه نيوده وله تيه وه ك ياسايه ك دانراوه بى په فتارى پيشه ي هه رتاكيك داواي لى كراييت به دواي هه وال و زانياريدا بگه پى يان بيوگوزي ته وه يان په خشى بكات و به دوايان دا بچى يان نه ركي وه سفكردى نه و پوداوانه ي كه پوو نه دهن پيى بسپيژدى جا نه وه سفه به نووسين بيت يان به قسه وه يان به هه ر پيگايه كي ترى گوزارشتكردن بيت)) .

ماده ي يه كه م :

دهبي كارمه ندانى پوزنامه گهري و راگه يانندن نه وه ي له توانايان دايه بيه نه گه پ بى به خشي ي هه والي پاست و دروست بى جه ماوه رو مو تابق بيت له گه ل پوداوه كان هه روه ها دهبي له پاستي

ئەزانىارىيەنى كە وە دەستىيان دەكەيى بگۈنە وە نەبى ھىچ
پوداويكى گرىنگ لەبىر بگەن يان پودا وە كان بە ئەنقەست بشتويىن .

ماددەى دووھم :

پروئە كرىدىكى شەرىفانەى پۇژنامە گەرى ، دىسۆزى بۇ
بەرزە وەندىي گىشتى دەخوازى ، لەبەرئە وە دەبى پۇژنامە نووسان
دورر بگە وە لە كۆشكرى بۇ بەدىيەنى بەرزە وەندى تايىبەتى
يان پىشتگىرى كرى بەرزە وەندىيەكى ناكۆك لەگەل بەرزە وەندىيەكى
گىشتىدا ، ھۆيە كان و دافە كان ھەرىچەك بن .

ناورپاندنى بە ئەنقەست كە پىشت بە بەلگە نابەستى يان
گۆپىنى قسەى كە سان « بە ھەلەى پىشەى ترسناك دادەندىرت و
نيازپاكى و دىسۆزىش بەرامبەر جەماوەر بە بىچىنەى پۇژنامە گەرى
بەرىز و شاين بە نارەكەى دادەندىرت و ھەرمە والىك دواى
پەخشكرى دەركەوت درۆيە و زىانبەخشە دەبى لەخۆ وە بەزويى
پاست بگىتە وە ، ھەروە دەبى ئە و پۇپاگانە و ھەوالانەى كە
بى بەلگەن داپىژدىنە ناو قالىكى وە ھاوە كە سىروشتى راستەقىنەى
خۆيانى پىوە ديارىت .

سىيەم :

كارمەندانى پۇژنامە گەرى و پاگە ياندن دەبى كارىكى وە ھاىان
بۇخۇ يان بۇ غەيرى خۇيان نەوى كە لەگەل دەسپاكى و گەرامەتى
پىشەكە نەگونجى . وە دەبى ئەم بىچىنەى بەسپى لەسەر ھەموو
ئە و كەسانەى بەشدارى لە كارەكانى ئابورى و بازىگانى كە
پەيوەندىي بە پىشەى پۇژنامە گەرىيە وە ھەيە دەكەن و دەبى

ئەوانەى پەخشى ھەوال دەكەن ۋەيان تەعليق دەنوسن تەۋاۋى ئەۋ
بەرپرسىيارىتتېيە تەخەمول بىكەن كە لە ئاكاميدا دىتەكايە ۋە ، مەگەر
پىشەكى ۋە بە راشكاۋەيى تەخەمولكردى ئەم بەرپرسىيارىتتېيەيان
پەتكردبىتە ۋە .

ۋە ھەريەككە تۆمەتتىكى درابىتەپال لەپوى ناووناويانگ يان
پەۋشتىيە ۋە ماقى بەرپەرچدانە ۋەى ئەۋ تۆمەتانەى ھەيە كە
لەۋانەيە لەناۋ ھەۋالەكان يان تەعليقەكاندا بىت .

كەۋاتە دەيى پىزگرتنى ناويانگى خەلك بىچىنەيەك بىت لە
بىچىنەكانى پىشەى پۆژنامەگەرىۋ نابى تەخەپوزى ژيانى تايىبەتيان
بكرى ۋەيان ناويانگيان بىزىندىرئ مەگەر بەرژەۋەندىي بالاۋابخوازىت
ھەروەھا لە ئەركەكانى پۆژنامەنوس پاراستنى نەيىنەكانى ئەۋ
سەرچاۋانەى كە زانباريەكانى لاۋەردەگىرئ ئەۋ زانبارى ۋە ھەۋالانەى
كە ھەندى سەرچاۋەى نەيىنى بۆ كارمەندانى پۆژنامەگەرى
دركاندوبونيان نەيىنەتى پىشەى پۆژنامەگەرى كە پۆژنامەنوس بۆى
ھەيە سىشت بە ياسا بىستى بۆ پاراستنى دەيانگىرتە ۋە .

ماددەى چوارەم :

ئەۋ پۆژنامەنوسانەى كە دەيانەۋى ئەۋ پوداۋانە بنوسن و
تەعليقايان لىبدەن كەكەۋتەنە تە ۋلاتىكى غەيرى ۋلاتى خويان دەيى
ئەۋ زانباريانەى كە دەرغەتى نوسىن و تەعليقايان لەسەر ئەۋ
پوداۋانە بۆ دەرپەخسىنئ راستىۋ دادپەرۋەرى ۋە دەست بھىنن.

ماددەى پىتجەم :

بەپىتى ئەو پرىنسىپى ئەم بەلگەنامەيە پىشتى پى بەستوۋە بەرپرسىيارىتى كەفالىە تىكرىنى پىزو شەپەفى پىشە دەكەۋىتە ئەستۋى كارمەندانى پۇژنامەگەرى نەك حكومەتەكان . بۇيە نابى ھىچ بەندىك لە بەندەكانى ئەم بەلگەنامەيە بەچەشنىكىۋا لىك بدىتەۋە پىگا بە دەستۋەردانى حكومەتەكان بدات ئەو دەستۋەردانە ھەرچ جۇرىك بىت بۇ جىبە جىكرىنى ئەو ئەركە ئەدەبىيەنى لەم بەلگەنامەيەدا ھاتوۋنە .

شايەنى ئامازە بۇكرىنە ، چونكە بەلگەنامەى شەرەفى پۇژنامەگەرى پىۋەرەكانى لە جارىي گەردوۋىنى مافى مرقۇف ۋەرگرتوۋە كە ئەۋىش بەدەۋرى خۇى بۇ پەيمانى نىۋدەۋلەتى بۇ مافەشارستانى و سىياسىيەكانى سالى ۱۹۶۶ بىنچىنە بوۋە، بۇيە دەبى پۇژنامەنۋوس پابەندى ئەۋانىش بىت .

ئەنجام :

لە ئەنجامى ئەم تۆزىنەۋەيەدا گەيشتىنە ئەم ئاكامانەي
خوارەۋە :

۱ ئازادىيەكى پەھىي پۇژنامەگەرى لە ھېچ ولاتىكىدا نىيە ،
بەلام جۇرۇقەۋارەي كۆت و بەندەكانى لە سىستېمىكەۋە بۇ
سىستېمىكى تىرى فەرمان پەۋايى دەگۈپ .

لە ولاتە دېموكراسىخۋازەكاندا دەخىتتە نىۋقالبى ئەخلاقى
پىشەي پۇژنامەگەرىيەۋە ، پۇژنامەنووسان لە پىگاي
ئەنجومەنەكانىيەۋە خۇيان بۇ خۇيان دايدەنىقن و پابەندىشىيان
دەبن .

بەلام لە ولاتە سەرگۈتكەرەكان ئەم ئازادىيە بە پۇژنامەنووسان
و پۇژنامەگەرى نادىر و ھەموو كاتىك موعەپرەن بۇ
دەستىۋەردان لە ئىش و كارەكانىيان و سەرگۈتكردنەۋەيان لە
لايەن حكومەتەۋە .

۲ ئەمەريكا لە پىشەۋەي ولاتە دېموكراسىخۋازەكانى جىھان
دېت بۇ بەرقەراركردن و زامىنكردنى ئازادىي پۇژنامەگەرى . لەناو

دەستوردا ئەمەي بەرجەستە كىردۈۋە ھەنگاۋى غەمەلىشى بۇ
ھاۋىشتۈۋە .

۳ پىكەتتەن ئىچىمەنكى بالاي پۇرنامەگەرى لى پىگەي
ھەلۋاردىنكى ئازاد و بى دەستۈۋەردان گەۋرەتەن زامە بۇ
سەرپەخۇي و ئازادىي پۇرنامەگەرى .

۴ سەرپەپاي ئىۋ ھەۋل و تەقەلەيەن لى لوبنان و مىسردا بۇ
ئازادى و سەرپەخۇي پۇرنامەگەرى دراۋە ، كەچى ھىشتان
پۇرنامەگەرى ھەردىلى دەسلەتە ، مادامەكىن لى ۋولاتانەدا
ۋەزارەتى پاگەياندن و پۇرنامە ۋ پۇرنامەنوسانى ھەكىمە ھەنە
پىكەتتەن ئىچىمەنكى بالاي پۇرنامەگەرىش ھەربە پۋالەتتە .

۵ بەرلەۋەي بىر لى داپشتەن بەلگەنامەيەك بۇ شەرەفى
پىشەي پۇرنامەگەرى بىكەنەۋە كە پىي دەلەن ((ئەخلاقى
پىشە)) دەپ پۇرنامەنوسان لى مافەگانى مۇۋ و شىيار
بىكەنەۋە ، ئەۋكاتە ھەستى بەرپەسىيەتتە ئەخلاقىيان لا
دروست دەپ بىئەۋەي پايىگەيەنن و دەشزانن چۈن پابەندى
بن .

سەرچاوه كان

كتيب :

- ١ - قورئانی پيروژ
- ٢ - د . ابراهيم الداڤوي : قانون الاعلام ، منشورات جامعة بغداد ، مطبعة وزارة الاوقاف والشؤون الدينية ، ١٩٨٦ .
- ٣ - د . بسيوني ابراهيم حمادة : دور وسائل الاتصال في صنع القرارات في الوطن العربي : ط/١ ، منشورات مركز دراسات الوحدة العربية ، بيروت لبنان ، ١٩٩٣ .
- ٤ - د . جيهان المكاوي : حرية الفرد و حرية الصحافة ، ط/١ ، منشورات الهيئة المصرية للكتاب ، ١٩٨١ .
- ٥ جون . ار . بيتفر : مقدمة في الاتصال الجماهيري ، ترجمة مركز الكتب الاردني ، عمان ، ١٩٩٠ .
- ٦ حه مه كهريم عارف : راگه يانندن له په راويزي ده سه لاتدا ، له بلاو كراوه كاني ده زگاي موكرياني ، چاپي يه كه م ، چاپخانه ي وه زاره تي په روه رده ، هه ولير ، ٢٠٠١ .
- ٧ - حامد محمد علي : حول الاعلام و الاعلام الاسلامي ، ط/١ ، منشورات مكتب الاعلام للاتحاد الاسلامي في كوردستان ، مطبعة الثقافة ، اربيل ، ١٩٩٨ .

- ٨ د . سعيد عبدالكريم مبارك : اصول القانون ، ط/١ ، منشورات جامعة بغداد كلية القانون و السياسة ، مطبعة دار الكتب للطباعة والنشر ، بغداد .
- ٩ د . صبحي المحمصاني : أركان حقوق الانسان ، ط/١ ، منشورات دار العلم للملايين ، بيروت لبنان ، ١٩٧٩
- ١٠ د . عبداللطيف حمزة : الاعلام له تأريخه و مذهبه ، ط/١ ، منشورات دار الفكر العربي ، القاهرة ، بلا سنة طبع
- ١١ - د . منذر الشاوي : الدولة الديموقراطية ، ط/١ ، منشورات المجمع العلمي العراقي ، مطبعة دار الكتب للطباعة والنشر ، بغداد ، ١٩٩٨ ،
- ١٢ - د . محمد متولى و لطفي عبد القادر : الاعلام و حرية المجتمع فى موكب التاريخ ، ط/١ ، منشورات نهضة الشرق ، جامعة القاهرة ، ١٩٨٧ ،
- ١٤ - هارولد . ج . برمان : احاديث عن القانون الامريكي، ترجمة نور محمد فتح الله الخطيب و الدكتور مصطفى احمد فهمي ، ط/١ ، منشورات مركز كتب الشرق الاوسط ، مؤسسة فراكلين للطباعة والنشر ، القاهرة ، ١٩٦٤ .

رؤؤنامه و گوؤار :

- ١٥ رؤؤنامهى (نداء المستقبل) .
- ١٦ رؤؤنامهى (الاتجاه الاخر) .

- ۱۷ - رۇژنامەى برايه تى .
 ۱۸ - گۇڭقارى (الحقوقي) يەكيتتى مافپەرورەرانى عىراقى لى
 لىندەن دەرىدەكات .

تۇرى ئەنتەرنىت :

- ۱۹ - گۇڭقارى (وسائل الاعلام و الاخلاق) ئىلىكترونى كە
 وەزارەتى دەروەى ئەمەرىكا لىسە تۇرى ئەنتەرنىت
 دەرىدەكات .

۲۰ - <http://www.usinfo.state.gov/journals/0401/ijga/htm>

۲۱ - <http://www.Law.emory.edu/federal.uskonst.htm>

ياسا و دەستور :

- ۲۲ دەستورى ئەمەرىكى سالى ۱۷۹۸ ى ھەمواركراو
 ۲۳ قانون تنظيم الصحافة المصرية رقم ۹۶ لسنة ۱۹۹۶
 ۲۴ قانون المطبوعات اللبناني رقم ۲۰ لسنة ۱۹۶۲ المعدل
 ۲۵ ياساى سەندىكاي رۇژنامەنووسانى كوردستانى عىراق ژمارە (۴)
 ى سالى ۱۹۹۸

نوسەرلە چەند دېيىڭدا:

- لە سالى ۱۹۵۶ لە شارى ھەولتېر لە دايك بوو.
- لە سالى ۱۹۸۸/۱۹۸۹ كۆلىزى ياساى لە زانكۆى سەلاھەددىن تەواوكرىدو ھەروانامەى بەكالورىۇسى لە ياسا و مرگرتووە.
- لە ۱۹۹۶/۵/۳۱ پروانامەى ماستەرى لە ياسا لە نامەى "حق الملكية الأدبية والفنية في القانون العراقي والقارن" لە كۆلىزى ياسا و پاميارى لە زانكۆى سەلاھەددىن و مرگرتووە.
- لە ۲۰۰۲/۷/۷ پروانامەى دكتوراى لە ياسا لە نامەى "جوارجىوھى ياساى ئازادى پۇرئامەگەرى لە كوردستانى عىراقدا" لە كۆلىزى ياسا و پاميارى لە زانكۆى سەلاھەددىن و مرگرتووە.
- بىخ لە وتارو تۆۋىنمۇ زانستىيەگان، ئەم چاپكراوانمى خوارموى ھەمە
- شەمش كورتە چىرۆكى كوردى ھاوبەش.
- ون بوون چىرۆك.
- دەركا چىرۆك.
- سەعید زەبۇكى لاى خۇمان رۇمان.
- چەمكى ماف چاپى يەكەم + چاپى دووھ.
- لێكدانەومى ياساى بەكرىدان.
- چەمكى ياسا.
- حقوق المؤلف.
- ياسا و ماف.
- ماھى دانەر و مرگىپان، ھاوبەش.
- تەرخىو چىرۆك.
- دەسلەتتى چوارەم.
- ھونەرى مەندالان.
- ئەم بەرھەممانمى ئامادەىە بۇ چاپ،
- ئاو رۇمان.
- حزبى پلاو رۇمان.
- چەند وتارىكى رۇنامەوانى.

له به ره مه چاپکراوه کانی پرۆژه ی ماف:

- ١- پهیره و پرۆگرامی ریکخراوی بلاوکردنه وهی رۆشنبیری یاسایی ٢٠٠١.
- ٢- الفدرالية الكوردستانية و التوقعات المستقبلية ٢٠٠١.
- ٣- له باره ی رۆشنبیری سیاسی - د. شیرزاد احمد النجار - و. محمد وهسمان ٢٠٠٢.
- ٤- ده ماگیری نه ته وایه تی - د. محهمه د گه زنه یی ٢٠٠٢.
- ٥- مساهمة في الامن القومي و سياسة الدفاع و جدلية العلاقة بينهما الحقوقي / ماجد طاهر خليل ٢٠٠٢.
- ٦- یاسای رۆژنامه گهری - د. کهمال سه عدی ٢٠٠٣.
- ٧- شرح قانون الجنسية العراقية المحامي سرکوت سلیمان.
- ٨- شرح اصول المحاکمات الجزائية د. رزگار محمد قادر، ٢٠٠٤.
- ٩- نازادیی رۆژنامه گهری و نه خلاق ی پیشه د. کهمال سه عدی، ٢٠٠٤.